



Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Schwarzenbach
Herr Eugen Meier
Poststrasse 1
9536 Schwarzenbach SG

Christian Droz
Trinkwasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 66 12
christian.droz@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 28. November 2017

Untersuchungsbericht L17.2670

Kunden-Nr: B006853
Anzahl Proben: 2
Eingangsdatum: 20.11.2017
Witterung: letzter starker Regen vor 1 Tag
Bodenfeuchtigkeit: nass
Probenehmer: Kurt Schlumpf, AVSV
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; chemisch
Probenahmegrund: Grundwasser / AFUKAL

Beurteilung

Soweit untersucht, sind zum Zeitpunkt der Probenahme die für Trinkwasser in der Schweiz geltenden gesetzlichen Anforderungen erfüllt.

Freundliche Grüsse

Christian Droz, Trinkwasserinspektor

Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Schwarzenbach, Paul Baumann (mac.baumann@tbwil.ch)
- Bericht Kopie an: Eugen Meier (eugen.meier@tbwil.ch)





Resultate

Probenahmestelle	Quelle Geissmatt	Pumpwerk Geissmatt direkt nach UV		
Material	Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung		
Beschreibung				
Probenummer	P17.M484	P17.M870		
Erhebungsnummer				
Erhebungsdatum, -zeit	20.11.2017, 10:15	20.11.2017		
Feldmessung				
Probetemperatur	°C	12.0	12.2	
pH-Wert		7.66		
Leitfähigkeit 20° C	uS/cm	584		
Sauerstoff	mg/l	6.3		
Sauerstoffsättigung, rel.	%	63		
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min	490		
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	
Aerobe mesophile Keime 22° C	KBE/ml	0	1	
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	0	0	
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	
Sulfitred. Clostridien	KBE/100ml	0	0	
Totalzellzahl	Zellen/ml	26'700	27'100	
High Nucleic Acid	%	18	18	
Low Nucleic Acid	%	82	82	
Chemie				
TOC	mg/l	0.78		
Nitrit	mg/l	<0.005		
Chlorid	mg/l	10		
Nitrat	mg/l	17		
Sulfat	mg/l	9		
Gesamthärte	°fH	36.5		
Karbonathärte	°fH	34.8		
Calcium	mg/l	110		
Magnesium	mg/l	22		
Ionenbilanz	%	-0.69		
Natrium	mg/l	6.7		
Kalium	mg/l	2.07		





Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
pH-Wert		8.20	[HW]
		6.80	[MW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	20 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Sulfitred. Clostridien		0 KBE/100ml	[AB]
Trübung		1.0 TE/F	[HW]
Nitrit		0.500 mg/l	[HW]
TOC		1.00 mg/l	[HW]
Chlorid		250 mg/l	[HW]
		40 mg/l	[AB]
Natrium		200.0 mg/l	[HW]
Nitrat		40 mg/l	[HW]
		25 mg/l	[AB]
Sulfat		250 mg/l	[HW]

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n).

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
sulfitreduzierende Clostridien	SOP-1171	Kultur
Totalzellzahl, Flowcytometrie	SOP-1183	
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
Nitrit	SOP-1109	FIA
TOC	SOP-1230	TOC
pH, Leitfähigkeit, Wasserhärte, Anionen, Kationen	SOP-1646	IC
Leitfähigkeit	SOP-1519	EC
Sauerstoffgehalt	SOP-1520	EC
Temperaturmessungen	SOP-1517	2L-Tech.
pH-Wert	SOP-1505	EC
Methoden externe Prüfstelle (akkreditiert)		
Felddaten		

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		

